

Lista de Peças de Reposição

Favor fornecer as seguintes informações:
 -Número de modelo
 -Número de série ou código da data (se houver)
 -Descrições da peça e números conforme mostrado na lista de peças

Lista De Repuestos

Sírvase darnos la siguiente información:
 -Número del modelo
 -Número de Serie (de haberlo)
 -Descripción y número del repuesto según la lista de repuestos

Puede escribirnos a:
 Envíe correspondencia sobre peças para:

The Campbell Group
 Attn: Parts Department
 100 Production Drive
 Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. No. No. Ref	Descrição	Repuesto No. Peça	Ctd. Quantidade
1	Conjunto da tampa de ar do anel preto 1 1/4 - 20 #A		
2	Bocal de líquido sextavado de " , 5/8 - 27 UNS	PH001300AV	1
3	Vedação da ponta de líquido	PH001400AV	1
4	Cabeçote 3/8 - 18 UNS	● PH001600AV	1
5	Vedação do cabeçote	● PH001800AV	1
6	Alça do corpo da pistola	●	1
7	Parafuso de soquete sextavado 1/4"	●	1
8	Anel-E	○	1
9	Vedação da carcaça do padrão	○	1
10	Carcaça de controle do padrão sextavado 9/16"	○	1
11	Conjunto da agulha do padrão	○	1
12	Embalagem da agulha	●	1 set
13	Porca sobreposta sextavado de 3/8", 3/8 - 27 UNS	●	2
14	Vedação do gabinete de líquido	●	2
15	Carcaça da agulha de líquido sext. de 9/16"	▲	1
16	Conjunto da agulha de líquido	PH002800AV	1
17	Mola do controle de líquido	●▲	1
18	Botão do controle de líquido	▲	1
19	Junta da agulha da válvula de ar	◆	1
20	Corpo da válvula de ar sext. de 1/2"	◆	1
21	Conjunto da válvula de ar	◆	1
22	Mola da válvula de ar	●◆	1
23	Plugue do soquete sext. de 9/16", 1/4" - 24 UNF	PH003500AV	1
24	Admissão de ar sext. de 9/16", 9/16 - 27 UNS x 1/4 NPS	PH003600AV	1
25	Parafuso do gatilho 8-32 UNC	●	1
26	Pino do gatilho sext. de 3/8"	●	1
27	Gatilho	PH003901AV	1
28	Tampa de ar da camada base "B"	PH004500AV	1
29	Tampa de ar da camada transparente "C"	PH004600AV	1
KITS* DE SERVIÇO/REPARO			
●	Kit de reconstrução/reparo (quant. 2 - Número de ref. 13 e 14)	PH004000AV	
■	Kit de embalagem de líquido (3 conjuntos - Número de ref. 12)	PH004100AV	
▲	Kit de válvula de líquido	PH004200AV	
◆	Kit de válvula de ar	PH004301AV	
○	Kit de controle de padrão	PH004400AV	

* Los juegos incluyen una pieza excepto donde se indica lo contrario

* Os itens do kit são em quantidades de 1, exceto conforme indicado

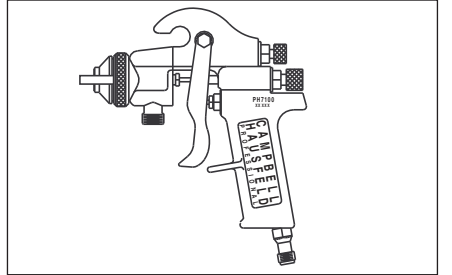


Replacement Parts Manual

Description

The PH7100 spray gun is a conventional siphon spray gun designed to be used with a one quart siphon cup. Light to medium viscosity materials are applied with this spray gun when set up as a siphon feed system. The standard PH7100 is supplied with an all-purpose "A" air cap for most applications. Two optional air caps are available separately for ease of application and superior performance of basecoat and clearcoat paint applications. See the application chart below for recommended spray materials.

Model PH7100



Specifications

Feed Type	Siphon
Mix Type	External
Bleed Type	Non-bleeder
Fluid Nozzle I.D.	.070" (1.8 mm)
Max. Inlet Air Pressure	80 PSIG
Fluid Delivery at 50 PSIG	11.2 fl. oz. per minute
Air Inlet	1/4" NPS
Fluid Inlet	3/8" NPS
Fluid Nozzle Material	Hardened Steel w/Electroless Nickel Coating
Fluid Needle Material	Stainless Steel
Air Cap Material	Anodized, Forged Aluminum Alloy

Code for Applications

- Excellent
- ▶ Good
- Acceptable
- NR Not recommended

*P - S = Primers - Surfacer

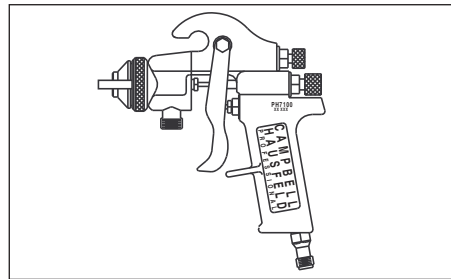
Application Chart (Siphon Feed)

Paint Material	Description	Air Cap Part Number:		
		PH001300AV	PH004500AV	PH004600AV
	Air Cap Code (Lock ring color)	A (Black)	B (Black)	C (Black)
	Pattern Size @ 50 PSI, 8" distance from workpiece	10.5"	11.5"	12"
	Air Req'd (scfm @ 50 PSI)	Avg. 7.3	10.6	9.5
		Cont. 10.4	15.1	13.6
Automotive	Primers, Sealers ... (Light)	●	○	▶
	Primers, *P - S... (Medium)	▶	NR	○
	High Build, *P - S ... (Med/Hvy)	○	NR	NR
	Lacquer	●	▶	●
	Enamels (Acrylic & Syn)	●	○	▶
	Polyurethane	●	○	▶
	Single Stage Urethane	▶	●	●
	Metallic/ Iridescent	○	●	▶
	Basecoat	▶	●	▶
	Clearcoat (Urethane, Lacquer)	▶	▶	●
General Metal Products	Primers	▶	NR	NR
	Enamels	●	○	▶
	Polyurethanes	●	○	▶
	Epoxies	▶	NR	NR
Wood Products	Stains	●	▶	●
	Enamels	●	▶	●
	Latex	NR	NR	NR
	Sealers	●	▶	●
	Fillers	NR	NR	NR
	Wood Protector	●	○	●
	Shelac	●	○	●
	Varnishes	●	▶	●
	Polyurethane	●	▶	●
	Lacquer	●	●	●
Miscellaneous Fluids	Ink	●	●	●
	Solvents, Lubricants (Thin)	●	●	●
	Cleaners	●	▶	●
	Adhesives (Thin)	▶	NR	▶
	Gel Coat	○	NR	NR

Pistolet Vaporisateur Pour Un Fini Commercial

Description

Le pistolet vaporisateur PH7100 est un pistolet traditionnel à siphon conçu pour l'utilisation avec un godet de siphon d'un quart de gallon. Ce pistolet pulvérise les matériaux de viscosité légère à moyenne avec la méthode d'alimentation à siphon. Le modèle standard PH7100 est fourni avec un capuchon d'air à tous usages, type "A" pour la plupart des applications. Deux capuchons d'air sont disponibles séparément en option afin de faciliter l'application et d'améliorer le fini des couches de base et des couches transparentes. Se référer au tableau ci-dessous pour les matériaux de pulvérisation recommandés.



Spécifications

Alimentation	Siphon
Mélange	Externe
Type de purgeur	Non-purgeur
Buse D.I.	.070 po (1.8 mm)
Pression d'air de l'arrivée Max.	80 PSIG
Débit à 50 PSIG	11.2 onces par minute
Arrivée d'air	1/4 po NPS
Arrivée de fluide	3/8 po NPS
Matériel de Buse de fluide	Acier Trempé avec revêtement électrolytique en nickel
Matériel d'aiguille	Acier inoxydable
Matériel du Capuchon d'air	Alliage d'aluminium Forgé

Code pour Applications	
●	Excellent
▶	Bon
○	Acceptable
NR	Pas recommandé
*P-S = Apprêts - Bases pour surfaces	

Tableau D'Applications (Alimentation À Siphon)

Matériel de Peinture	Description	N° de pièce de capuchon d'air:		
		PH001300AV	PH004500AV	PH004600AV
	Code de capuchon (couleur de bague-serr.)	A (Noir)	B (Noir)	C (Noir)
	Taille de configuration à 50 PSI, 8 po de l'objet de travail	10.5 po	11.5 po	12 po
	Exigence d'air (scfm à 50 PSI)	Moyen Cont. 7.3 10.4	10.6 15.1	9.5 13.6
Automobile	Apprêts, Bouche-pores ... (Léger)	●	○	▶
	Apprêts, *P - S... (Moyen)	▶	NR	○
	Couche épaisse, *P - S ... (Moy-épais)	○	NR	NR
	Laque	●	▶	●
	Émaux (Acrylique & Syn)	●	○	▶
	Polyuréthane	●	○	▶
	Uréthane, un étage	▶	●	●
	Métallique/ Luminescent	○	●	▶
	Couche de fondation	▶	●	▶
	Couche transparente (Uréthane, Laque)	▶	▶	●
Produits en Métal	Apprêts	▶	NR	NR
	Émaux	●	○	▶
Généraux	Polyuréthanes	●	○	▶
	Époxydes	▶	NR	NR
Produits en Bois	Teintures	●	▶	●
	Émaux	●	▶	●
	Latex	NR	NR	NR
	Bouche-pores	●	▶	●
	Mastiques	NR	NR	NR
	Protecteurs pour le Bois	●	○	●
	Vernis Laque	●	○	●
	Vernis	●	▶	●
	Polyuréthane	●	▶	●
	Laque	●	●	●
Autres	Encre	●	●	●
Matériaux	Solvants, Lubrifiants (Minces)	●	●	●
	Nettoyants	●	▶	●
	Adhésifs (Minces)	▶	NR	▶
	Enduits/Gelés	○	NR	NR

Replacement Parts List

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part descriptions and number as shown in parts list

Liste De Pièces De Rechange

- S'il vous plaît fournir l'information suivante:
- Numéro du modèle
- Description de la pièce et son numéro sur la liste de pièces

Liste De Pièces De Rechange

Address parts correspondence to:
Correspondance concernant les pièces:

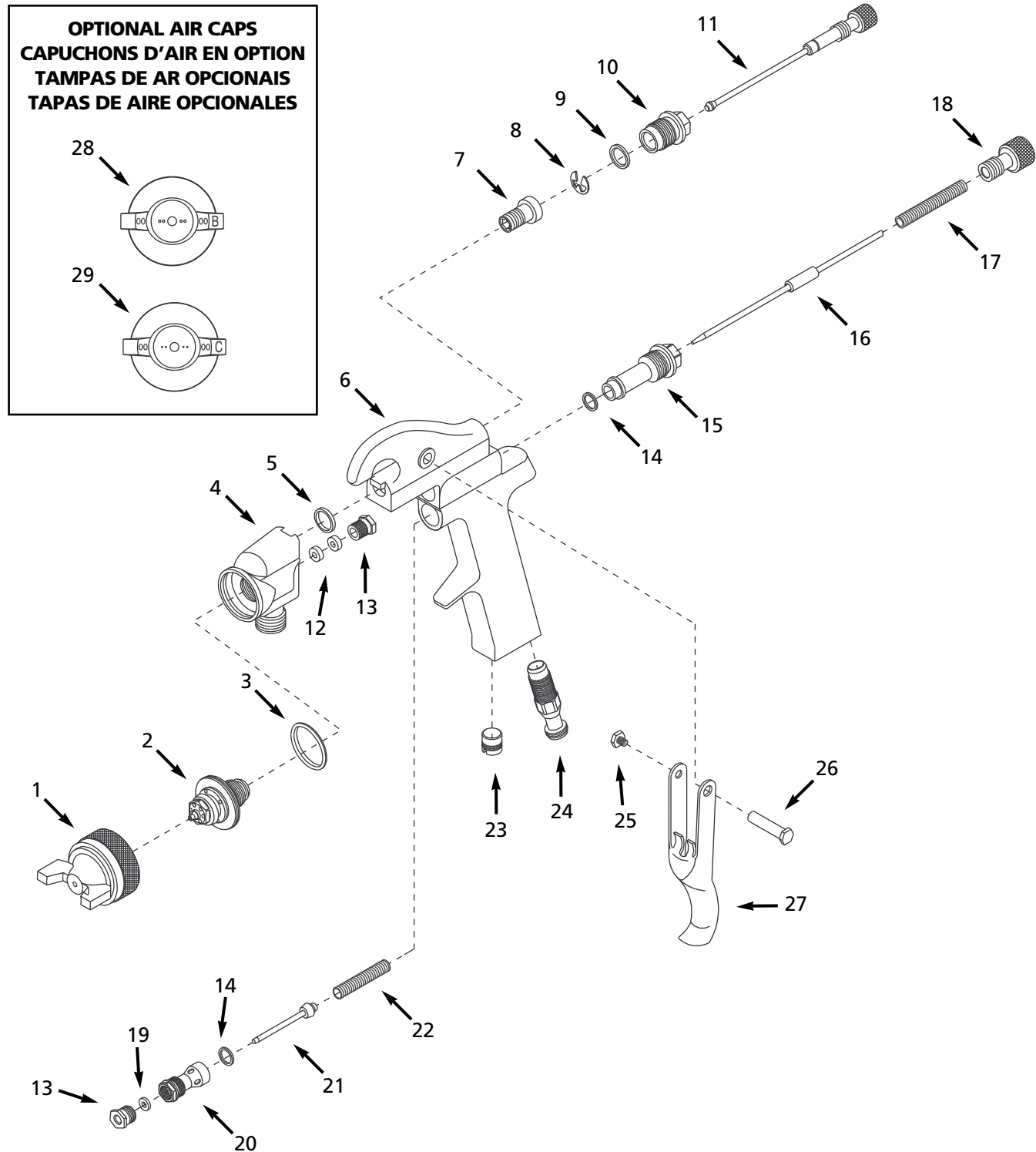
The Campbell Group
Attn: Parts Department
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. N° Réf.	Description	Description	Qty. Qté.
1	1 1/4 - 20 #A Black ring air cap assembly	Montage de capuchon d'air, bague noire, 1 1/4 - 20 #A	1
2	5/8 - 27 UNS 1/2" Hex fluid nozzle	Buse de fluide hexagonale, 5/8 - 27 UNS 1/2 po	1
3	Fluid tip seal	Joint de la buse de fluide	1
4	3/8 - 18 NPS Head	Tête, 3/8 - 18 NPS	1
5	Head seal	Joint de tête	1
6	Gun body handle	Manche du corps de pistolet	1
7	1/4" Hex socket screw	Vis à tête creuse hexagonale, 1/4 po	1
8	E-ring	Bague en E	1
9	Pattern housing seal	Joint du carter de configuration	1
10	9/16" Hex pattern control housing	Carter de contrôle de débit hexagonal, 9/16 po	1
11	Pattern needle assembly	Montage d'aiguille de configuration	1
12	Needle packing	Garniture d'aiguille	1 set
13	3/8 - 27 UNS, 3/8" Hex packing nut	Écrou de presse-étoupe hexagonal, 3/8 - 27 UNS, 3/8 po	2
14	Fluid housing seal	Joint du carter de fluide	2
15	9/16" Hex fluid needle housing	Carter d'aiguille de fluide hexagonal, 9/16 po	1
16	Fluid needle assembly	Montage d'aiguille de fluide	1
17	Fluid control spring	Ressort de contrôle de fluide	1
18	Fluid control knob	Bouton de contrôle de fluide	1
19	Air valve needle packing	Garniture d'aiguille de la soupape d'air	1
20	1/2" Hex air valve body	Corps de la soupape d'air hexagonal, 1/2 po	1
21	Air valve assembly	Montage de la soupape d'air	1
22	Air valve spring	Ressort de la soupape d'air	1
23	9/16 - 24 UNF, 1/4" Hex socket plug	Bouchon à tête creuse hexagonal, 9/16 - 24 UNF, 1/4 po	1
24	9/16 - 27 UNS x 1/4 NPS, 9/16" Hex air inlet	Arrivée d'air hexagonale, 9/16 - 27 UNS x 1/4 NPS, 9/16 po	1
25	8 - 32 UNC Trigger screw	Vis de gâchette, 8 - 32 UNC	1
26	3/8" Hex Trigger stud	Tige de gâchette hexagonale, 3/8 po	1
27	Trigger	Gâchette	1
28	"B" Basecoat air cap	Capuchon d'air, couche de fondation "B"	1
29	"C" Clearcoat air cap	Capuchon d'air, couche transparente "C"	1
SERVICE / REPAIR KITS			
●	Rebuild/repair kit* (Qty. 2 - Ref. Nos. 13 & 14)	Nécessaire de réparation/remise en état* (qté. 2 - Nos. de Réf. 13 & 14)	PH004000AV
■	Fluid packing kit* (3 sets - Ref. No. 12)	Nécessaire de garniture de fluide* (3 ensembles - N° de Réf. 12)	PH004100AV
▲	Fluid valve kit*	Nécessaire de soupape de fluide*	PH004200AV
◆	Air valve kit*	Nécessaire de soupape d'air*	PH004301AV
○	Pattern control kit*	Nécessaire de contrôle de configuration-débit*	PH004400AV

* Kit items are qty. of 1 except as noted

* La quantité des pièces dans les nécessaires est 1, sauf si indiqué

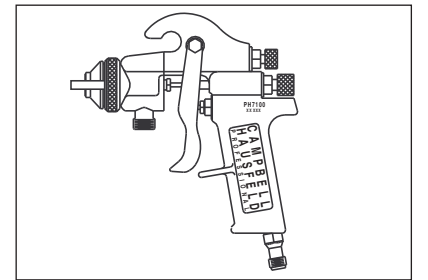
For Replacement Parts, call 1-800-323-0620
Pour Pièces De Rechange, appeler 1-800-543-8622
Para Pedidos de Peças de Reposição, ligue 1-800-543-8622
Par ordenar repuestors, llame al 1-800-543-8622



Pistola Pulverizadora

Descrição

A pistola pulverizadora PH7100 é uma pistola pulverizadora de sifão convencional projetada para ser usada com um recipiente de sifão de um quarto. Materiais de viscosidade leve a média são aplicados com esta pistola pulverizadora quando instalados com um sistema de alimentação por sifão. A PH7100 padrão é fornecida com uma tampa de ar "A" para todos os fins para a maioria das aplicações. Duas tampas de ar opcionais estão disponíveis separadamente para facilitar a aplicação e o desempenho superior das aplicações de tinta de camada transparente e camada base. Veja o gráfico de aplicação abaixo para materiais de pulverização recomendados.



Especificações

Tipo de alimentação	Sifão
Tipo de mistura	Externa
Tipo de sangramento	Não-sangrador
Diâmetro interno do bocal de líquido	1,8 mm (0,070")
Pressão do ar de admissão máxima	80 PSIG
Administração do líquido a 50 PSIG	11,2 onça líquida por minuto
Admissão de ar	1/4" NPS
Admissão de líquido	3/8" NPS
Material do bocal de líquido	Aço endurecido com revestimento de níquel electroless
Material de agulha de líquido	Aço inoxidável
Material da tampa de ar	Liga de alumínio forjado anodizado

Código para aplicações	
●	Excelente
▶	Bom
○	Aceitável
NR	Não recomendado
*P - S = Tinta de base - Niveladores de superfícies	

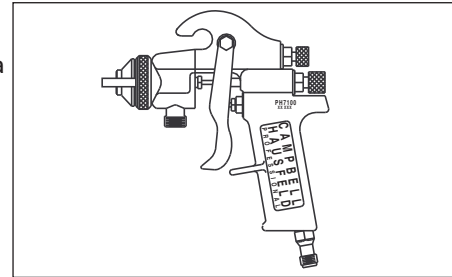
Tabela de aplicação (Alimentação de sifão)

Material de pintura	Descrição	Número da peça da tampa de ar		
		PH001300AV	PH004500AV	PH004600AV
	Código da tampa de ar (cor do anel de travamento)	A (Preto)	B (Preto)	C (Preto)
	Tamanho padrão @ 50 PSI, 8" de distância da peça de trabalho	10.5"	11.5"	12"
	Ar necessário Média (scfm @ 50 PSI)	7.3	10.6	9.5
	Ar necessário Cont.	10.4	15.1	13.6
Automotivo	Tinta de base, Vedadores... (Leve)	●	○	▶
	Tinta de base, *P - S... (Médio)	▶	NR	○
	Alta construção, /P - S... (Méd/Pes)	○	NR	NR
	Verniz	●	▶	●
	Esmaltes (acrílico e sint.)	●	○	▶
	Poliuretano	●	○	▶
	Uretano de um só estágio	○	●	▶
	Metálico/Irridescente	▶	●	●
	Camada base	▶	●	▶
	Camada transparente (uretano, verniz)	▶	▶	●
Produtos de metal em geral	Tinta de base	▶	NR	NR
	Esmaltes	●	○	▶
	Poliuretanos	●	○	▶
	Epóxis	▶	NR	NR
Produtos de madeira	Material de tingimento	●	▶	●
	Esmaltes	●	▶	●
	Látex	NR	NR	NR
	Vedadores	●	▶	●
	Enchedores	NR	NR	NR
	Protetor de madeira	●	○	●
	Goma laca	●	○	●
	Vernizes	●	▶	●
	Poliuretano	●	▶	●
	Laca	●	●	●
Sortimento de líquidos	Tinta	●	●	●
	Solventes, lubrificantes (fino)	●	●	●
	Produtos para limpeza	●	▶	●
	Adesivos (fino)	▶	NR	▶
	Camada de gel	○	NR	NR

Pistolas Pulerizadoras Para Uso Comercial

Descripción

La pistola pulverizadora PH7100 es un modelo tradicional de tipo sifón diseñada para usar envases de un cuarto de galón. El sistema de sifón le permite aplicar materiales de viscosidad liviana o mediana. El modelo PH7100 estándar viene con una tapa de aire "A" que se puede utilizar para aplicar la mayoría de materiales. Igualmente, le ofrecemos dos tapas de aire opcionales disponibles por separado para facilitarle la aplicación de bases o materiales claros. Vea la tabla de aplicaciones de abajo donde se le recomiendan los materiales que puede rociar.



Especificaciones

Tipo	Sifón
Mezcla	Externa
Conexión	Sin purgador
Boquilla D.I.	.070" (1.8 mm)
Presión Máx. de Entrada de Aire	80 PSIG
Fluido Suministrado a 50 PSIG	11.2 fl. oz. por minuto
Entrada de aire	1/4" NPS
Entrada de fluido	3/8" NPS
Material de la Boquilla	Acero endurecido con baño de Niquel aplicado sin electrolizarlo
Material de la Aguja	Acero inoxidable
Material de la Tapa de Aire	Aliado de Aluminio forjado, Anodizado

Tabla de Aplicaciones (Sifón)

Pintura Material	Descripción	Número de la Tapa de Aire:		
		PH001300AV	PH004500AV	PH004600AV
	Código de la tapa de aire (Color del anillo)	A (Negra)	B (Negra)	C (Negra)
	Diám. del patrón a 50 PSI, 8" distancia de la superficie	10.5"	11.5"	12"
	Aire Requerido (scfm @ 50 PSI)	7.3	10.6	9.5
	Promedio Continuo	10.4	15.1	13.6
Para Coches	Bases, Selladores ... (Livianos)	●	○	▶
	Bases, *P - S... (Medianas)	▶	NR	○
	Espesos, *P - S ... (Med/Espesos)	○	NR	NR
	Lacas	●	▶	●
	Esmaltes (Acrílicos & Sintéticos)	●	○	▶
	Poliuretanos	●	○	▶
	Metálicos/ Iridescente	○	●	▶
	Uretanos de aplicación sencilla	▶	●	●
	Bases	▶	●	▶
	Claros (Uretanos, Lacas)	▶	▶	●
Para Metales en General	Bases	▶	NR	NR
	Esmaltes	●	○	▶
	Poliuretanos	●	○	▶
	Poliamidas con éster	▶	NR	NR
Para Maderas	Tinturas	●	▶	●
	Esmaltes	●	▶	●
	Látex	NR	NR	NR
	Selladores	●	▶	●
	Tapaporos	NR	NR	NR
	Protectores de madera	●	○	●
	Barniz de laca	●	○	●
	Barnices	●	▶	●
	Poliuretanos	●	▶	●
	Lacas	●	●	●
Otros Fluidos	Tintas	●	●	●
	Solventes, Lubricantes (poco espesos)	●	●	●
	Limpiadores	●	▶	●
	Adhesivos (Livianos)	▶	NR	▶
	Gel Coat	○	NR	NR

Códigos para las Aplicaciones

- Excelente
- ▶ Bueno
- Aceptable
- NR No recomendado

*P - S = Bases para superficies

Commercial Finish Spray Gun Pistolet Vaporisateur Pour Un Fini Commercial Pistolas Pulverizadoras Para Uso Comercial Pistolas Pulerizadoras Para Uso Comercial

Notes Notas